## INTERNATIONAL STANDARD

# 10646

Fourth edition 2014-09-01

# Information technology — Universal Coded Character Set (UCS)

Technologies de l'information — Jeu universel de caractères codés (JUC)







#### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

#### © ISO/IEC 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

### **CONTENTS**

For	eword	vii		
Intro	oduction	viii		
1	Scope	1		
2	Conformance	1		
	2.1 General	1		
	2.2 Conformance of information interchange	1		
	2.3 Conformance of devices	2		
3	Normative references	2		
4	Terms and definitions	3		
5	General structure of the UCS	9		
6	Basic structure and nomenclature			
	6.1 Structure	9		
		11		
	6.3 Types of code points	11		
	6.4 Naming of characters	12		
	6.5 Short identifiers for code points (UIDs)	12		
	6.6 UCS Sequence Identifiers  6.7 Octet sequence identifiers	13		
	6.7 Octet sequence identifiers	13		
7	Revision and updating of the UCS			
8	Subsets			
	8.1 General	14		
	8.2 Limited subset	14		
	8.3 Selected subset			
9	UCS encoding forms	14		
	9.1 General	14		
	9.2 UTF-8	14		
	9.3 UTF-16			
	9.4 UTF-32 (UCS-4)			
10	UCS Encoding schemes			
	10.1 General	16		
	10.2 UTF-8	16		
	10.3 UTF-16BE			
	10.4 UTF-16LE			
	10.5 UTF-16			
	10.6 UTF-32BE			
	10.8 UTF-32			
11	Use of control functions with the UCS			
	Declaration of identification of features			
12				
	12.1 Purpose and context of identification			
	12.2 Identification of a UCS encoding scheme			
	12.3 Identification of subsets of graphic characters	19		

### ISO/IEC 10646:2014 (E)

	12.4	Identification of control function set	. 19		
	12.5	Identification of the coding system of ISO/IEC 2022	. 20		
13	3 Structure of the code charts and lists				
14	Block	and collection names	. 21		
	14.1	Block names	. 21		
	14.2	Collection names	. 21		
15	Mirrored characters in bidirectional context				
	15.1	Mirrored characters	. 21		
	15.2	Directionality of bidirectional text	. 21		
16	Speci	al characters	. 22		
	16.1	General	. 22		
	16.2	Space characters	. 22		
	16.3	Currency symbols	. 22		
	16.4	Format characters	. 22		
	16.5	Ideographic description characters	. 23		
	16.6	Variation selectors and variation sequences	. 23		
17	Prese	entation forms of characters	. 24		
18	Comp	patibility characters	. 25		
19	Orde	of characters	. 25		
20	Comb	pining characters	. 25		
	20 1	Order of combining characters	25		
	20.2	Combining class and canonical ordering	. 26		
	20.3	Combining class and canonical ordering	. 26		
	20.4	Alternate coded representations	. 26		
	20.5	Multiple combining characters	. 26		
	20.6	Collections containing combining characters	. 27		
	20.7	Combining Grapheme Joiner	. 27		
21	Normalization forms				
22	Special features of individual scripts and symbol repertoires				
	22.1	Hangul syllable composition method	. 28		
		Features of scripts used in India and some other South Asian countries	. 28		
	22.3	Byzantine musical symbols	. 29		
	22.4	Source references for pictographic symbols	. 29		
23	Sourc	ce references for CJK Ideographs	. 29		
	23.1	List of source references	. 29		
	23.2	Source references file for CJK Ideographs	. 32		
	23.3	Source reference presentation for CJK Unified Ideographs	. 34		
	23.4	Source references presentation for CJK Compatibility Ideographs	. 36		
24	Chara	acter names and annotations	. 37		
	24.1	Entity names	. 37		
	24.2	Name formation	. 37		
	24.3	Single name	. 38		
	24.4	Name immutability	. 38		
	24.5	Name uniqueness	. 38		

	24.6	Character names for CJK Ideographs	39
	24.7	Character names for Hangul syllables	39
25	Name	ed UCS Sequence Identifiers	41
26	Struc	ture of the Basic Multilingual Plane	42
27	Struc	ture of the Supplementary Multilingual Plane for scripts and symbols (SMP)	44
28	Struc	ture of the Supplementary Ideographic Plane (SIP)	46
29	Struc	ture of the Tertiary Ideographic Plane (TIP)	46
30		ture of the Supplementary Special-purpose Plane (SSP)	
31		charts and lists of character names	
	31.1	General	47
	31.2	Code chart	
	31.3	Character names list	47
	31.4	Summary of standardized variation sequences	48
	31.5	Pointers to code charts and lists of character names	
Ann	ex A (	normative) Collections of graphic characters for subsets	
	A.1	Collections of coded graphic characters	. 2381
	A.2	Blocks lists	
	A.3	Fixed collections of the whole UCS (except Unicode collections)	. 2389
	A.4	CJK collections	
	A.5	Other collections	
	A.6	Unicode collections	
Ann	ex B (	normative) List of combining characters	. 2410
Ann	ex C (	normative) Transformation format for planes 01 to 10 of the UCS (UTF-16)	. 2411
Ann	ex D (	normative) UCS Transformation Format 8 (UTF-8)	. 2412
Ann	ex E (	normative) Mirrored characters in bidirectional context	. 2413
Ann	ex F (	informative) Format characters	. 2414
	F.1	General format characters	. 2414
	F.2	Script-specific format characters	. 2416
	F.3	Interlinear annotation characters	. 2417
	F.4	Subtending format characters	. 2417
	F.5	Shorthand format characters	. 2418
	F.6	Invisible mathematical operators	. 2418
	F.7	Western musical symbols	. 2418
	F.8	Language tagging using Tag characters	. 2419
Ann	ex G (	informative) Alphabetically sorted list of character names	. 2421
Ann	ex H (	informative) The use of "signatures" to identify UCS	. 2422
Ann	ex I (ii	nformative) Ideographic description characters	. 2423
	1.1	General	. 2423
	1.2	Syntax of an ideographic description sequence	. 2423
	1.3	Individual definitions of the ideographic description characters	. 2423
Ann		nformative) Recommendation for combined receiving/originating devices with internal ge	. 2426
Ann	ex K (	informative) Notations of octet value representations	. 2427

## ISO/IEC 10646:2014 (E)

Annex L (informative) Character naming guidelines	2428
Annex M (informative) Sources of characters	2431
Annex N (informative) External references to character repertoires	2449
N.1 Methods of reference to character repertoires and their coding	2449
N.2 Identification of ASN.1 character abstract syntaxes	2449
N.3 Identification of ASN.1 character transfer syntaxes	2450
Annex P (informative) Additional information on CJK Unified Ideographs	2451
Annex Q (informative) Code mapping table for Hangul syllables	2454
Annex R (informative) Names of Hangul syllables	2455
Annex S (informative) Procedure for the unification and arrangement of CJK Ideographs	2456
S.1 Unification procedure	2456
S.2 Arrangement procedure	2459
S.3 Source separation examples	2460
S.4 Non-unification examples	2465
Annex T (informative) Language tagging using Tag Characters	2466
Annex U (informative) Characters in identifiers	2467

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work. In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC 1.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/IEC JTC 1, *Information technology*, SC 2, Coded character sets.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO/IEC 10646:2012), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO/IEC 10646:2012/Amd.1:2013.

#### Introduction

This International Standard specifies the Universal Coded Character Set (UCS). It is applicable to the representation, transmission, interchange, processing, storage, input and presentation of the written form of the languages of the world as well as additional symbols.

By defining a consistent way of encoding multilingual text it enables the exchange of data internationally. The information technology industry gains data stability, greater global interoperability and data interchange. This International Standard has been widely adopted in new Internet protocols and implemented in modern operating systems and computer languages. This edition covers over 120 000 characters from the world's scripts.

This International Standard contains material which may only be available to users who obtain their copy in a machine readable format. That material consists of the following printable files:



# Information technology — Universal Coded Character Set (UCS)

#### 1 Scope

This International Standard specifies the Universal Coded Character Set (UCS). It is applicable to the representation, transmission, interchange, processing, storage, input, and presentation of the written form of the languages of the world as well as of additional symbols.

This International Standard

- specifies the architecture of this International Standard,
- defines terms used in this International Standard,
- describes the general structure of the UCS codespace,
- specifies the Basic Multilingual Plane (BMP) of the UCS,
- specifies supplementary planes of the UCS: the Supplementary Multilingual Plane (SMP), the Supplementary Ideographic Plane (SIP), the Tertiary Ideographic Plane (TIP), and the Supplementary Special-purpose Plane (SSP),
- defines a set of graphic characters used in scripts and the written form of languages on a world-wide scale.
- specifies the names for the graphic characters and format characters of the BMP, SMP, SIP, TIP, SSP and their coded representations within the UCS codespace,
- specifies the coded representations for control characters and private use characters,
- specifies three encoding forms of the UCS: UTF-8, UTF-16, and UTF-32,
- specifies seven encoding schemes of the UCS: UTF-8, UTF-16, UTF-16BE, UTF-16LE, UTF-32, UTF-32BE, and UTF-32LE,
- specifies the management of future additions to this coded character set.

The UCS is an encoding system different from that specified in ISO/IEC 2022. The method to designate UCS from ISO/IEC 2022 is specified in 12.2.

A graphic character will be assigned only one code point in the standard, located either in the BMP or in one of the supplementary planes.

#### 2 Conformance

#### 2.1 General

Whenever private use characters are used as specified in this International Standard, the characters themselves shall not be covered by these conformance requirements.

#### 2.2 Conformance of information interchange

A code unit sequence (CC-data-element) within coded information for interchange is in conformance with this International Standard if

a) all the coded representations of graphic characters within that code unit sequence conform to Clause
 6, to an identified encoding form chosen from Clause 9, and to an identified encoding scheme chosen from Clause 10;

#### ISO/IEC 10646:2014 (E)

- b) all the graphic characters represented within that code unit sequence are taken from those within an identified subset (see Clause 8):
- c) all the coded representations of control functions within that code unit sequence conform to Clause 11.

A claim of conformance shall identify the adopted encoding form, the adopted encoding scheme, and the adopted subset by means of a list of collections and/or characters.

#### 2.3 Conformance of devices

A device is in conformance with this International Standard if it conforms to the requirements of item a) below, and either or both of items b) and c).

A claim of conformance shall identify the document that contains the description specified in a) below, and shall identify the adopted encoding form(s), the adopted encoding scheme(s), and the adopted subset (by means of a list of collections and/or characters), and the selection of control functions adopted in accordance with Clause 11.

- a) **Device description**: A device that conforms to this International Standard shall be the subject of a description that identifies the means by which the user may supply characters to the device and/or may recognize them when they are made available to the user, as specified respectively, in subclauses b) and c) below.
- b) **Originating device**: An originating device shall allow its user to supply any characters from an adopted subset, and be capable of transmitting their coded representations within a code unit sequence in accordance with the adopted encoding form and adopted encoding scheme. As such, the originating device shall not emit ill-formed code unit sequences.
- c) Receiving device: A receiving device shall be capable of receiving and interpreting any coded representation of characters that are within a code unit sequence in accordance with the adopted encoding form and the ado pted encoding scheme, and shall make any corresponding characters from the adopted subset available to the user in such a way that the user can identify them. The receiving device shall treat ill-formed code unit sequences as an error condition and shall not interpret such data as character sequences.

Any corresponding characters that are not within the adopted subset shall be indicated to the user. The way used for indicating them need not distinguish them from each other.

NOTE 1 – The manner in which a user is notified of either an error condition or characters not within the adopted subset is not specified by this International Standard.

NOTE 2 – See also Annex J for receiving devices with retransmission capability.

#### 3 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO/IEC 2022:1994 Information technology — Character code structure and extension techniques.

ISO/IEC 6429:1992 Information technology — Control functions for coded character sets.

Unicode Standard Annex, UAX #9, *The Unicode Bidirectional Algorithm:* http://www.unicode.org/reports/tr9/tr9-31.html.

Unicode Standard Annex, UAX #15, Unicode Normalization Forms:

http://www.unicode.org/reports/tr15/tr15-41.html.

Unicode Technical Standard, UTS #37, Ideographic Variation Database:

http://www.unicode.org/reports/tr37/tr37-8.html.

Unicode Standard Version 6.2, Chapter 4, Character Properties http://www.unicode.org/versions/Unicode7.0.0/ch04.pdf Section 4.3, Combining Classes – Normative

